



# SCHWINGKLUB ZÜRICH

## KLUB-INFORMATION

Ausgabe vom 12. August 2026



**04**  
**26**



**GEHRING**

Weingut Gehring  
Im Geissstig 4  
8427 Freienstein  
+41 (0)44 865 27 15  
weingut-gehring.ch  
info@weingut-gehring.ch



8418 Schlatt • [www.amstutz-gartenbau.ch](http://www.amstutz-gartenbau.ch)

Amstutz Gartenbau Rüteren 3 8418 Schlatt Telefon 052 363 14 61



Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar

Telefon 044 710 37 35 Fax 044 710 17 88

[durst@boeschgetraenke.ch](mailto:durst@boeschgetraenke.ch) [www.boeschgetraenke.ch](http://www.boeschgetraenke.ch)



# SCHWINGKLUB ZÜRICH

## KLUB-INFORMATION

Mitteilungsblatt des Schwingklubs Zürich  
Erscheint 6x jährlich

gegründet 1897  
Auflage: 480 Exemplare

|                                             |                                                                                                        |                                               |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Klubpräsident</b>                        | Ruedi Schweizer, Büelstrasse 12b, 8317 Tagelswangen<br>ruedi.schweizer@sk-zuerich.ch                   | Tel. P: 052 343 37 78<br>Natel: 079 378 53 18 |
| <b>Vizepräsident</b>                        | Patrick Burkhard, patrick.burkhard@sk-zuerich.ch                                                       | Natel: 077 211 16 58                          |
| <b>Aktuar</b>                               | Hans Rudolf Jordi, hansruedi.jordi@sk-zuerich.ch                                                       |                                               |
| <b>Mutationen</b>                           | Hans Rudolf Jordi, hansruedi.jordi@sk-zuerich.ch                                                       |                                               |
| <b>Technischer Leiter</b>                   | Roger Burkhard, roger.burkhard@sk-zuerich.ch                                                           | Natel: 079 350 45 78                          |
| <b>Technischer Leiter<br/>Jungschwinger</b> | Jonas Zellweger, Kilian Zimmermann<br>jungschwinger@sk-zuerich.ch                                      |                                               |
| <b>Kassier</b>                              | Joel Amstutz, joel.amstutz@sk-zuerich.ch<br>Verein Schwingklub Zürich, IBAN CH51 8080 8009 7162 8451 6 | Natel: 079 202 99 28                          |
| <b>Klubinformation</b>                      | Stefan Pedevilla, stefan.pedevilla@sk-zuerich.ch                                                       |                                               |
| <b>Medien</b>                               | Claudia Schweizer, claudia.schweizer@sk-zuerich.ch                                                     |                                               |
| <b>Protokollführer</b>                      | Yannick Wettstein, yannick.wettstein@sk-zuerich.ch                                                     |                                               |
| <b>Hausverwalter</b>                        | Patrick Burkhard, patrick.burkhard@sk-zuerich.ch                                                       | Natel: 077 211 16 58                          |
| <b>Hüttenwart</b>                           | vakant                                                                                                 |                                               |
| <b>Schwinghalle</b>                         | Winterthurerstrasse 5, 8006 Zürich                                                                     |                                               |
| <b>Postadresse</b>                          | Schwingklub Zürich, 8000 Zürich                                                                        |                                               |
| <b>Veteranen Gruppe</b>                     |                                                                                                        |                                               |
| <b>Obmann</b>                               | Roland Zürcher, roane13@bluewin.ch                                                                     | Natel: 079 815 41 11                          |
| <b>Säckelmeister</b>                        | Joel Amstutz, joel.amstutz@sk-zuerich.ch<br>Veteranengruppe IBAN: CH 22 8080 8005 5717 6419 5          | Natel: 079 202 99 28                          |
| <b>Schryber</b>                             | Tono Scherrer, Mönchhofstrasse 4, 8802 Kilchberg<br>tono@tonovobiscum.ch                               | Natel: 079 330 28 42                          |

Redaktionsschluss Klub-Info 5/26: 02. Oktober 2026

**Titelseite:**

Gabriel Gadola, Sieger Buebeschwinget Sigriswil  
(Foto: Jolanda Naef)



## Massmode muss nicht teuer sein!

BW Mode GmbH  
Puls 5  
Giessereistr. 18  
8005 Zürich  
043 534 89 86

info@bw-mode.ch  
www.bw-mode.ch



## ZÜRI-ZINN RAPOLD-ZINN

H.A. Rapold AG · 8047 Zürich  
Wydlerweg 9 · info@rapold-zinn.ch  
Tel. 044 493 12 55 · Fax 044 493 10 40

**Nicht nur  
Könige  
drucken  
bei uns**

*schneider* S *druck ag*

Hofackerstrasse 13 · 8032 Zürich  
Telefon 044 381 69 33 · info@schneiderdruckag.ch  
www.schneiderdruckag.ch

# Agenda Schwingklub Zürich – 2026

---

## August 2026

|          |                              |       |                     |
|----------|------------------------------|-------|---------------------|
| 16.08.26 | 26. Schwägalp-Schwinget      | aktiv | Schwägalp AR        |
| 29.08.26 | Schwingklub Zürich Nachwuchs |       | Schwinghalle Zürich |

## September 2026

|                 |                                  |  |                     |
|-----------------|----------------------------------|--|---------------------|
| <b>05.09.26</b> | <b>18. Kilchberger Schwinget</b> |  | <b>Kilchberg ZH</b> |
| 12.09.26        | Schnupperschwingertag            |  | Schwinghalle Zürich |
| 12.09.26        | Buebeschwinget                   |  | Schwinghalle Zürich |

## November 2026

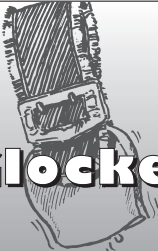
|          |                                                |  |                              |
|----------|------------------------------------------------|--|------------------------------|
| 20.11.26 | 91. Generalversammlung Veteranen und Stammklub |  | Kirchgemeindehaus Oberstrass |
| 20.11.26 | 130. Generalversammlung vom Schwingclub Zürich |  | Kirchgemeindehaus Oberstrass |

## Dezember 2026

|          |                                        |       |                       |
|----------|----------------------------------------|-------|-----------------------|
| 05.12.26 | 88. Niklausschwinget                   | aktiv | Dietikon              |
| 30.12.26 | Aufbau Berchtoldschwinget ab 12:30 Uhr |       | Saalsporthalle Zürich |

## Januar 2027

|                 |                                 |              |                              |
|-----------------|---------------------------------|--------------|------------------------------|
| <b>02.01.27</b> | <b>129. Berchtold-Schwinget</b> | <b>aktiv</b> | <b>Saalsporthalle Zürich</b> |
|-----------------|---------------------------------|--------------|------------------------------|



**Emil Wessner u. Sohn**  
**Glockenhandlung AG**  
 Wiesenweg 3, CH-8854 Siebnen  
[www.glocken-emil.ch](http://www.glocken-emil.ch)



Tel. 055 440 22 79    Öffnungszeiten: 08.00 - 11.30 u. 13.30 - 18.00 / Sa nach Vereinbarung

# seinart

---

**RALPH  
 BACH  
 MANN**  
 HAUSTECHNIK

Bachmann Haustechnik AG  
 8953 Dietikon • Moosmattstrasse 2 • 044 742 08 08 • [info@bachmannhaustechnik.ch](mailto:info@bachmannhaustechnik.ch)

Beratung, Projektierung,  
 Planung, Realisierung,  
 Wartung und Sanierung  
 von Heizungs-, Lüftungs-,  
 Klima- & Sanitäreanlagen  
 mit 24-Stunden-Service

---

# Editorial

---

Liebe Schwingerfreunde, liebe Mitglieder, Gönnerinnen und Gönner sowie Freunde des Schwingklubs Zürich

Herzlich willkommen zur vierten Ausgabe der Klub-Info 2026.

Nach der Sommerpause starten wir mit frischem Elan in die zweite Hälfte der Schwingfestsaison. Hinter uns liegen zahlreiche Wettkämpfe, Vereinsanlässe und erfreuliche Erfolge. Besonders unsere Jungschwinger haben in den vergangenen Monaten mit grossem Einsatz und starken Leistungen überzeugt. Diese Entwicklung zeigt, dass sich die engagierte Nachwuchsarbeit unseres Trainerteams auszahlt.

Gleichzeitig laufen die Vorbereitungen für den Saisonhöhepunkt, das **Kilchberger Schwinget**, auf Hochtouren. Viele Helferinnen und Helfer leisten dabei bereits heute einen wertvollen Beitrag. Es werden insbesondere für den Auf- und Abbau noch weitere freiwillige Helferinnen und Helfer gesucht. Wer Zeit und Lust hat, ist herzlich eingeladen, **«Manne**

**i d'Hose»** zu stehen und mit seinem Einsatz zum Gelingen dieses einzigartigen Schwingfestes beizutragen.

Auch unser Vereinsleben kommt nicht zu kurz. In dieser Ausgabe berichten wir über sportliche Erfolge, Aktivitäten unserer Veteranengruppe und weitere Neuigkeiten aus dem Schwingklub Zürich.

Reserviert euch zudem bereits heute den **Freitag, 20. November 2026**. An diesem Abend führt die Veteranengruppe ihre **91. Generalversammlung** durch. Im Anschluss daran findet die **130. Generalversammlung** statt. Die Einladung mit den Traktanden findet ihr in dieser Ausgabe.

Ich wünsche euch viel Freude beim Lesen und weiterhin eine erfolgreiche, unfallfreie und kameradschaftliche zweite Hälfte der Schwingfestsaison.

Mit kameradschaftlichem Schwingergruss  
Stefan Pedevilla

## Nachfolger/in für das Amt des Vereinskassiers gesucht

---

Unser Vereinskassier Joel Amstutz wird sein Amt per 31. Dezember 2026 abgeben. Deshalb suchen wir anlässlich der Generalversammlung vom 20. November 2026 eine engagierte Nachfolgerin oder einen engagierten Nachfolger für das Amt des Vereinskassiers.

Hast du Freude am Umgang mit Zahlen und möchtest in unserem Verein aktiv mitwirken? Dann freuen

wir uns über deine Kontaktaufnahme. Selbstverständlich ist eine sorgfältige Einarbeitung und Übergabe gewährleistet.

Bei Interesse oder Fragen darfst du dich jederzeit gerne an den Vorstand wenden.

Schwingerische Grüsse  
Vorstand Schwingklub Zürich

# Du bist uns wichtig.

Deshalb sind wir für dich da –  
auf und neben dem Schwingplatz

**Dein Ansprechpartner:**

Elia Le Donne

Privat- und Firmenkundenberater

079 960 59 06, [elia.ledonne@zurich.ch](mailto:elia.ledonne@zurich.ch)

**Zurich, Generalagentur Toni Laurino AG**



**ZURICH**



**Basler Land- und Baumaschinen  
8543 Gundetswil**



Scan mich !



# Landhausmode Klauser





# Zwischenbericht Kilchberger Schwinget 2026

---

Liebe Leserinnen und Leser

Wir sind auf der Zielgeraden mit der Organisation des Saisonhöhepunkts 2026 für die 60 ausgewählten Schwinger die am Kilchberger Schwinget antreten dürfen. Für die rund 10'000 Zuschauer wird eine Arena errichtet, um die spannenden Gänge auf den 2 Sägemehlplätzen verfolgen zu können. Jeder Gang ist eine Spitzenpaarung und erfordert von den Athleten Höchstleistungen und Geschick, um eine Chance für den Titel des Kilchberger Siegers zu haben. Die bisherigen Kantonal-, Teilverbands- und Bergfeste brachten verschiedene Sieger hervor, die natürlich alle am Kilchberger zu den Favoriten gehören werden. Den zurzeit zahlreichen verletzten Spitzenschwinger wünschen wir rechtzeitige Genesung, damit sie das Teilnehmerfeld ergänzen.

Bereits heute möchte ich allen, die sich zu einem Helfereinsatz eingeschrieben haben, meinen herzlichen Dank aussprechen. Ohne diese helfenden Hände wäre die Durchführung eines solchen Grossanlasses nicht denkbar.

Nach wie vor haben wir aber noch nicht alle Helfereinsätze abdecken können, insbesondere beim Auf- und Abbau. Deshalb nochmals unser Aufruf. Wer uns gerne unterstützen möchte kann sich im Helfertool eintragen. Die Anmeldeformalitäten können direkt auf unserer Homepage unter «Helfereinsatz» eingetragen werden. Ein grosser Dank geht auch an meine Kameradinnen und Kameraden im OK für den bis jetzt geleisteten wertvollen Einsatz.

In rund einem Monat kennen wir den Sieger des diesjährigen Kilchberger Schwingets. Wir hoffen alle auf spannende und faire Wettkämpfe und möge der Beste gewinnen und als Sieger in die Geschichte des Kilchberger Schwingets eingehen.

Weitere aktuelle Berichte und Informationen werden wir wiederum in unserer Klubinformation oder auf unserer Homepage <https://kilchberger-schwinget.ch/> veröffentlichen.

Ruedi Schweizer, OK-Präsident



RODERER+GOMEZ

HAUSWARTUNG | GARTEN  
REINIGUNG | UNTERHALT | SANITÄR

Hans Stutzstrasse 1 | 8903 Birmensdorf  
Telefon 044 480 24 24

[info@roderer-gomez.ch](mailto:info@roderer-gomez.ch)  
[www.roderer-gomez.ch](http://www.roderer-gomez.ch)



Ihr Fachgeschäft für  
ausgereifte Käsespezialitäten,  
Fonduemischungen und  
verschiedene Raclettekäse.

Zollikerstrasse 155 | 8008 Zürich | T 044 422 40 30 | [www.chaesdaedeli.ch](http://www.chaesdaedeli.ch)

# Ein Halbjahr voller Höhepunkte – Dank starkem Teamgeist

## Halbjahresrückblick Jungschwinger

---

Fast endete das erste Halbjahr 2026 mit einem Crash...

Drei Wochen vor den Sommerferien, kam die Nachricht vom Trainerkollegen Valentin: «Die ganz Halle isch voll Ameise, so chönd mer nöd trainiere!» – Ameisenbefall in der Schwinghalle, Sägemehlspernung bis auf Weiteres und bis zu den Ferien ganz sicher kein Training mehr! Und jetzt?

Beginnen wir von vorne: Mit einem Rekordtraining mit 14 Jungschwängern starteten wir am 14. Januar ins neue Jahr. So kann es losgehen! Weiter ging's mit vielen gleich gut und sogar noch besser besuchten Trainings, einem Schlitteltag, der ein tolles Team formte, und einem Trainingsweekend, das auch schwingerisch nochmals zusammenschweisste. Die Schwingfestsaison startete auf dem Eschenberg. Mit 4 Jungschwängern und direkt einer Schlussgangteilnahme – der ersten in unserer Trainerzeit! In Bäretswil und am Glarner Kantonalen sammelten wir nochmals Erfahrungen. Und dann war es so weit, das Fest, welches den Lohn für so manches strenges Training zurückzahlen sollte, stand an.

Mit 12 Jungschwängern traten am Zürcher Kantonalen in Mettmenstetten so viele Buebe des Schwingklubs Zürchs an, wie noch nie (seit ich im Verein bin). Erfolgreiche und weniger erfolgreiche Schwingfestpremierer nahmen ihren Lauf, erfahrene Jungschwinger sammelten positive und weniger positive Erfahrungen und einer zog seinen lang ersehnten Tag ein. Mit vier gewonnenen und einem gestellten Gang stand Gabriel Gadola zum zweiten Mal in einem Schlussgang. «Jetzt muss es doch einfach klappen – bitte nicht nochmals eine Niederlage.» Die Anspannung des Trainers, schon ziemlich gross, auch wenn ich in Biel weilend, als Moderator des Eidgenössischen Musikfests definitiv andere Gründe gehabt hätte, aufgeregt zu sein. Diese Minuten waren auch im weit entfernten Backstage nur dem Schlussgang gewidmet.

Ja, was soll ich sagen, es hat sich gelohnt! Der erste Festsieg war Tatsache und das direkt am eigenen

Kantonalen. Mit diesem Schub gings weiter. Am Oberstrass Määrt durften wir mit unserer Gruppe Buebe auch dieses Jahr dem Quartier zeigen, was wir Mittwoch für Mittwoch für ein tolles Hobby ausüben.

Und jetzt sind wir zurück, beim Crash. Die Ameisen in der Halle zwangen uns, ein Training abzusagen. Die Woche darauf ging es als Schwingfestvorbereitung aber schon wieder weiter in Schlieren, in der Halle des Schwingklubs Glatt- und Limmattal. Ein Training, das sich erneut lohnte. Am folgenden Wochenende gingen 8 Buebe auf den Hirzel und erkämpften sich alle mindestens einen Sieg. Fin Kleinberger konnte sich sogar seine dritte Auszeichnung erschwängen, nach dem Zweig am Kantonalen und der Auszeichnung am Unterland-Schwinger. Einen Tag später gingen wir mit Gabriel nach Sigriswil, in einen anderen Teilverband zu unserem Partnerklub aus Thun. Ein Zürcher bei den starken Bernern. Ein Zürcher, der sich nach unglaublich langen sechs Minuten den zweiten Festsieg holte!

Mittwoch, 8. Juli: Die Ameisen sind immer noch in der Halle, aber heute brauchen wir kein Training mehr, jetzt haben wir es uns verdient, mit den Jungs eine knappe Stunde auf die Stolzensee Spiele spielen zu gehen und dann mit den Eltern zusammen Pizza zu essen und die Sommerferien einzuläuten. Ein Moment, der zeigte, was der Schlüssel für jede Festteilnahme, jeden gewonnenen Gang, jede Auszeichnung, jeden Zweig und jeden Festsieg ist. Die Stimmung mit allen zusammen, mit den Jungschwängern, den Eltern und dem wohl besten Trainertrio, das ich mir vorstellen kann.

Genauso machen wir weiter: jede Woche aufs Neue, alles machen, dass wir alle Freude am Schwingen haben – der Rest kommt dann schon, das hat uns dieses halbe Jahr so etwas von gezeigt.

Für das Trainerteam  
**Jonas Zellweger**  
Co-Leiter Jungschwinger

# PartyService Müller

## Anlässe

**ab ca. 30 bis 2000 Gäste**

Bankette & Geschäftsessen  
Hochzeiten & Firmenapéros  
Wald- & Wiesenfeste  
Abholgerichte  
Kantinen-Belieferung  
Mittagstisch-Belieferung  
Kaffeemaschinen-Vermietung  
Geschirr-Vermietung

Wir freuen uns auf Sie!  
**FamilieMüller**



8182 Hochfelden | T 044 860 56 64 | [www.partyservice-mueller.ch](http://www.partyservice-mueller.ch)



- Behagliches Restaurant mit echtem Kachelofen
- Wunderschöne Gartenwirtschaft
- Zwei Bauernstuben für Ihre Festanlässe

**Wir bereiten für unsere Gäste traditionelle  
gehobene Schweizer Küche.**

Rosmarie und Pietro Ladu-Kessler  
Restaurant Obere Flühgasse  
Flühgasse 69, 8008 Zürich  
Tel. 044 381 11 10

Dienstag und Mittwoch geschlossen

# Veteranenecke

---

## Veteranenecke – Geburtstage September / Oktober

Liebe Veteranen,

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Wir wünschen euch von Herzen beste Gesundheit, viel Freude, Glück und viele schöne Stunden am Sägemehlrand. Möge euch die Begeisterung für unseren Schwingsport noch lange begleiten und euch viele kameradschaftliche Begegnungen sowie unvergessliche Momente schenken.

### **Geburtstag im September 2026:**

01. September: **Anton Metzler** – 75 Jahre

30. September: **Pius Derungs** – 80 Jahre

### **Geburtstag im Oktober 2026:**

06. Oktober: **Dieter Trottmann** – 75 Jahre

14. Oktober: **Jakob Niederer** – 84 Jahre

Die Obmannschaft gratuliert den vier Jubilaren herzlich zu ihrem Ehrentag. Wir wünschen euch weiterhin gute Gesundheit, viel Freude und viele schöne Stunden im Kreise eurer Familien, Freunde und Schwingerkameraden. Möge euch euer Geburtstag in bester Erinnerung bleiben und ihr noch viele gesellige Stunden bei unseren Anlässen verbringen.

Mit kameradschaftlichen Grüssen

Roli Zürcher

Obmann der Veteranengruppe

# Atelier Ri.Mo.

Symbiose von Kunst und Zinn



by H.A. Rapold AG  
Wydlerweg 9, 8047 Zürich  
Tel. 044 493 12 55  
[info@rapold-zinn.ch](mailto:info@rapold-zinn.ch)

## 4. Juli 2026 - Hirzeler Buebeschwinget

Bei sehr warmen Temperaturen machten sich am 4. Juli acht Jungschwinger auf den Weg zum Sportplatz Hirzel, um am traditionellen Buebeschwinget teilzunehmen und sich mit ihren Gegnern zu messen. Erneut konnten wir mit einem starken Team antreten und die Erfahrungen aus den vergangenen Schwingfesten weiter ausbauen. Für unseren Club standen Gion Capaul, Misha Hediger, Tomàs Henoch, Fin Kleinberger, Leandro Ladu, Fabio Loosli, Leandro Loosli und Levin Tan im Sägemehl.

In ihren Kämpfen zeigten alle eindrücklich, welche praktischen Erfahrungen sie im Training und an den bisherigen Schwingfesten dieser Saison gesammelt haben. Das Gelernte setzten sie engagiert und erfolgreich um. Trotz der drückenden Hitze bestritten alle Jungschwinger ihre sechs Gänge verletzungsfrei und konnten dabei mindestens zwei oder mehr Siege erringen – eine Neuheit, dass alle mit so vielen Siegen nach Hause konnten.

Besonders erfreulich war die tolle Kameradschaft innerhalb des Teams. Die Jungschwinger motivierten und feuerten sich gegenseitig an, ein schönes Zeichen für den starken Zusammenhalt, welcher mit immer häufiger grosser Teilnehmerzahl auch immer stärker wird.

Hervorheben möchte ich die Leistung von Fin Kleinberger. Mit vier gewonnenen Gängen und einem Punktetotal von 56.50 sicherte er sich verdient die Auszeichnung. Damit beweist er, dass er sich mittlerweile etabliert hat und immer wieder in die Auszeichnungsränge vorstossen kann – herzliche Gratulation!

Einmal mehr hat dieses Schwingfest gezeigt, dass sich die Arbeit mit unseren Jungschwingern lohnt. Die Fortschritte sind im Sägemehl deutlich sichtbar und motivieren, den eingeschlagenen Weg weiterzugehen.

Valentin Stadelmann  
Co-Leiter Jungschwinger



Fotos: Valentin Stadelmann



### **Metzgerei Künzli**

Fleisch- und Wurstspezialitäten

Traiteur / Take-Away / Partyservice

### **20% Rabatt auf Grosspackungen**

Fabrikladen, Mülistrasse 7

CH-8143 Stallikon

Telefon +41 44 701 80 80

### **Detailgeschäft**

Letzigraben 149

CH-8047 Zürich

Telefon + 41 44 492 16 56





## 5. Juli 2026 - Buebeschwinget Sigriswil

---

Wie schon die letzten Jahre wurden wir von unserem Partner Schwingklub Thun und Umgebung zu ihrem Buebeschwinget in Sigriswil eingeladen, und wir haben tatsächlich das zweite Mal in Folge jemanden an den Start geschickt. Leider fiel das Schwingfest auf den Sonntag nach dem Buebeschwinget auf dem Hirzel, bei dem 8 unserer Bueben mitgemacht haben. Das ist auch der Grund, weshalb Gabriel Gadola als einziger Stadtzürcher Jungschwinger angetreten ist. (Ein paar Linksüfler hatten sich sehr kurzfristig noch am Samstag angemeldet, so waren wir doch nicht ganz allein in der Bärenhöhle.) Damit Gabriel aber nicht allein im fernen Bern schwingen musste, gab es dieses Mal unterstützende Begleitung von zwei Trainern: Jonas und meiner Wenigkeit.

Jungschwinger betreuen in Sigriswil bedeutet vor allem frühes Aufstehen. Um bei der Einteilung dabei zu sein, hiess es wieder um 5:30 Uhr in Zürich Abfahrt in Richtung Luzern. Die Stadt und ihre Autobahn sind um diese Zeit noch schön leer. Bedauerlicherweise hielt dieses Glück nicht lange an, da in Obwalden plötzlich ein Flachland-Deutscher vor uns auftauchte, welcher den Brünig so vorsichtig hinauffuhr, als würde er gerade in Nepal eine Schotterstrasse erklimmen. Durch diese ärgerliche Verzögerung bekamen wir nur noch einen Ausweichparkplatz zugewiesen. Also waren es schlussendlich wir, die eine ziemliche Strecke auf einer ziemlich steilen Schotterstrasse zum Schwingfest hochlaufen mussten. Den Vorteil des dafür gedeckten Garagenparkplatzes lernten wir erst am Abend schätzen.

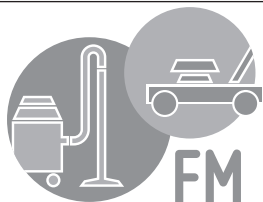
Bevor wir zum Wichtigen kommen, noch kurz ein paar Worte zur Kulinarik. Der Turnverein Sigriswil hatte wieder super Arbeit geleistet und die Auswahl an Essen war für einen Buebeschwinget sehr gut. Die Steaks wurden gut gebraten und kamen mit frischen Pommes. Die Bratwürste waren sehr fein. (Da wir uns ausnahmsweise nicht im Osten befanden, gab es sogar noch Senf dazu.) Und statt der grausigen Softismaschine, welche man bei uns immer aufstellt, gab

es einen echten Eiswagen mit echter, essbarer Glace. Einziger Kritikpunkt wäre, dass man warmes vom Grill wieder erst ab 10 Uhr bekam. Jedoch scheint dieses späte Einheizen in letzter Zeit etwas in Mode gekommen zu sein. Die Redaktion bedauert dies.

Jetzt aber zum Schwingen: Gabriel hatte es nicht leicht an diesem Tag. So musste er gleich im ersten Gang gegen einen guten Berner antreten, welcher in diesem Sommer schon 4 Zweige gewonnen hatte. Sowohl Mick De Vries als auch den zweiten Gegner Janis Nägeli bezwang Gabriel und startete mit zwei 10is in den Tag. Auch gegen den Bruder Sem De Vries gewann Gabriel mit einem 9.75. Nach drei Siegen bekam er im vierten Gang den Berner Favoriten Marco Zaugg (26 Zweige). Gegen diesen verlor Gabriel leider, konnte aber den 5. Gang gegen Luan Rüegeegger mit 9.75 für sich entscheiden. Nach diesen 5 Gängen hatte sich Gabriel 48 Punkte erschwungen und somit stand erneut die Paarung mit Marco Zaugg (48.50 Punkte) an, jetzt aber als Schlussgang. Sicher kein einfacher Gegner, denn dieser hatte in den Saisons 2026, 2025 und 2024 jeweils 3 Festsiege erschwungen. Das merkte man dann auch im Schlussgang, wo die beiden Buebe sich einen harten, aber fairen Kampf lieferten und sich nichts schenkten. Nach fast sechs Minuten aber war sein Gegner erschöpft und Gabriel konnte mit einem schönen Hochschwung den Schlussgang für sich entscheiden. Damit holte sich Gabriel 58 Punkte, den Festsieg und einen Chüngel als Preis. (Zum Glück waren wir zwei Trainer, so konnten wir unseren Sieger auch verdient schultern.)

Ein Festsieg im fremden Teilverband ist stark, und das Trainerteam gratuliert Gabriel zu dieser Leistung. Wir hoffen, nächstes Jahr wieder gute Resultate in Sigriswil zu erzielen, mit hoffentlich noch mehr Jungschwängern. Wenn uns die Thuner nach diesem Jahr überhaupt noch trauen einzuladen.

**Kilian Zimmermann**  
Co-Leiter Jungschwinger



# FM Kirnbauer AG

Facility Management | Gartenpflege

since 1971  
the smart way of cleaning

[kirnbauer.ch](http://kirnbauer.ch)

Wehntalerstrasse 121/123 | 8057 Zürich

+41 44 715 67 47 | [info@kirnbauer.ch](mailto:info@kirnbauer.ch)



Für die einen ist Wein  
einfach Wein.

Unsere Weine sind für  
die anderen!

Onlineshop:  
[austrowein.ch](http://austrowein.ch)



## Austrowein GmbH

Wehntalerstrasse 121/123 | 8057 Zürich

# Gemeinsam für unseren Schwingernachwuchs

## Gabenspende für «Das stärkste Zürcher Kid 2026»

---

Liebes Klubmitglied des Schwingklubs Zürich

Auch dieses Jahr findet wieder unser Schnupper-schwingertag, 12. September 2026, unter dem Motto «Das stärkste Zürcher Kid 2026» statt. Die letzten drei Austragungen waren ein grosser Erfolg. Mittlerweile haben wir rund 15 Jungschwinger, die regelmässig ins Training kommen und bereits an verschiedenen Buebenswingen teilgenommen haben.

Unsere Bestrebungen im Nachwuchsbereich zeigen erste Erfolge: Mit Gabriel Gadola stellen wir den dies-jährigen Festsieger des Zürcher Kantonalen Nachwuchsschwingfests in der Kategorie 2015/16.

Gerne möchten wir auch dieses Jahr wieder einen Gabentisch für unsere Jungschwinger und alle Teilnehmenden des «Stärksten Zürcher Kids» aufstellen. Deshalb bitten wir euch, geschätzte Klubmitglieder, um eine kleine Gabenspende in Form einer finanziellen Unterstützung.

Ihr könnt die Gabenspende per TWINT an die Nummer 079 690 96 26 direkt an den Gabenchef Alex Kleinberger senden. Bereits mit einem kleinen Betrag kann eine schöne Gabe wie beispielsweise ein Lego-Spielzeug oder ein Set Farbstifte finanziert werden.

Wer kein TWINT hat, kann die Gabenspende auf unser Klubkonto einzahlen:

IBAN: CH51 8080 8009 7162 8451 6

Bitte mit Vermerk **«Gabenspende Nachwuchs»**.

Vielen lieben Dank für eure Unterstützung.  
Es grüsst euch das

OK Schnupper-schwingertag  
Schwingklub Zürich

**BAUMANN**  
**KOELLIKER**  
**INSTALLATION**

## Munitaufe für den Kilchberger Schwinget 2026: «ULTIMO» ist bereit

Mit der feierlichen Munitaufe auf dem Gutsbetrieb «Uf Stocken» in Kilchberg ist ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zum 18. Kilchberger Schwinget erreicht worden. Zahlreiche Schwingerfreunde und Gäste aus Sport, Politik und Sponsoring wohnten der traditionellen Zeremonie bei, bei der der Siegermuni offiziell auf den Namen ULTIMO getauft wurde.

Als Taufpatin amtierte die Zürcher Regierungsrätin Natalie Rickli, während Eishockey-Nationaltorhüter Leonardo Genoni die Rolle des Taufpaten übernahm. Gemeinsam verliehen sie dem eindrücklichen Muni seinen Namen und wünschten ihm sowie dem späteren Gewinner des Kilchberger Schwingets viel Glück.

OK-Präsident und Organisationskomitee blickten an der Medienkonferenz auf die intensive

Vorbereitungszeit zurück und gaben einen Ausblick auf das traditionsreiche Schwingfest, das am 5. September 2026 in Kilchberg stattfindet.

Neben der Munitaufe bot der Anlass Gelegenheit zum Austausch zwischen Vertretern des Schwingsports, Sponsoren und Medien. Die Hauptsponsoren sowie Gabenspende- und Partner unterstrichen mit ihrer Präsenz ihre Verbundenheit mit dem traditionsreichen Anlass.

Mit «ULTIMO» steht nun auch der begehrte Lebendpreis fest. Bis zum Festtag bleibt der prächtige Muni bei seinem Besitzer Paul Korrodi, ehe er am Kilchberger Schwinget dem Festsieger übergeben wird.

Claudia Schweizer



Siegermuni: «Ultimo mit den Taufpaten Natalie Rickli und Leonardo Genoni sowie dem Besitzer Paul Korrodi»

Foto: Claudia Schweizer



Foto: Ruedi Schweizer

Päng! Ein metallischer Knall und ohrenbetäubende Stille breitet sich im Stadion und über der ganzen Hockey-Schweiz aus, als der Puck hinter Genoni ans Torgestänge prallt. Ein weiteres betrübliches Ereignis Schweizer Eishockey-Geschichte reiht sich an die zwei Vorgängigen – jä nu!

Das war am Sonntagabend danach. Aber am Freitagmorgen zuvor ist die Stimmung einmal mehr ausgeschlafen und vorfreudig: Die Veteranengruppe des Schwingklubs Zürich besammelt sich in aller Herrgottsfrühe auf dem Carparkplatz «Sihlquai», um den traditionellen Sommerausflug in Angriff zu nehmen.

Als «alte Fasnacht» stösst Gusti Bucher kurz vor Bus-Torschluss ohne Panik zu den nun 27 angeregt plaudernden Teilnehmern. Sogleich nach

Abfahrt begrüsst uns Patrick Nüssli in seiner rollenden «Visitenkarte», auf der gross sein Name prangt. Er wünscht uns fortgesetzt schönes Wetter, eine angenehme Fahrt und mahnt uns, uns mit den Gurten in unsere Sessel zu schnallen, um in jedem – blöderweise auch scheusslichen - Fall dort kleben zu bleiben.

Wir tuckern sihlabwärts und anschliessend den Rosengarten hoch; einer fragt mich bereits, wo es denn hingehet und ich antworte sibyllinisch «jedenfalls nicht ins Bernische, geschweige denn in die Innerschweiz...». Joel nutzt nun die ruhige Fahrt auf der Autobahn zum Einziehen des Obolus.



Dann knacken und quietschen die Lautsprecher im Car erneut: Obmann Roli hat sich das Mikrophon gekrallt und erlöst all die Werweissenden mit der Information, wo es nun zunächst und später hingeht: Nach Wilen im Kanton Thurgau ins Restaurant «Sonne» für den traditionellen «Würstli-Halt». Die Schweinswürstli, die wir kredenzt bekommen werden, stammen vom ehemaligen Kranzschwinger (106 Kränze) Dani Bösch, der im St. Gallischen Oberbüren eine Metzgerei betreibt. Dani Bösch ist insbesondere als Unspunnen-Sieger im Jahr 2011 bekannt. Leider plagte ihn alsbald eine schwere gesundheitliche Krise (Knochenmark-Krebs), welche ihn beinahe bodigte. Doch Dank Unterstützung der Ärzte und seiner Frau Sandra sowie seinem Umfeld gelang ihm, wieder ordentlich Gesundheit zu erlangen und in seinem Beruf gut Fuss zu fassen.

Anschliessend werden wir von Toni Brunner und Esther Friedli in ihrem «Haus zur Freiheit», Landgasthof «Sonne» in Wintersberg ob Ebnat-Kappel zum Zmittag erwartet. Die flotte Fahrt geht durch grüne Landschaften, vorbei an Matzingen, Wängi und Aadorf. In der Ferne taucht bereits die markante Silhouette des Säntis aus dem Morgendunst auf. In Sirnach fährt Patrick von der Autobahn in Richtung Wil. Um 08:45 Uhr erreichen wir das Restaurant «Sonne» in Wilen (TG), wo uns das Wirtepaar Sandra und Remo Güntensberger im sonnendurchfluteten Garten erwarten. Bald schon werden emsig die Wünsche nach den Getränken aufgenommen, um dann zügig an die besetzten Tische getragen zu werden, wo die Veteranen sich des ersten Schluckes erfreuen.

Dann erscheint Remo mit der grossen Würstlipfanne und bald schon geniesst ein jeder diejenige würzige Speise, die zwei Enden hat - zusammen mit einem Bürlı und Senf. Wirtin Sandra zu einem möglichen Vorbeischaun von Dani Bösch gefragt, lässt seine Grüsse ausrichten. Leider könne er nicht persönlich «gugen Grüezi sägen» kommen, da er wegen der laufenden Grill-Saison sich vor lauter Aufträgen kaum wehren kann. Sandra hatte sogar versucht, ihn zu einem Video-Gruss zu bewegen, aber selbst dafür wurde keine Zeit gefunden.

Obmann Roli überrascht schliesslich die bereits nach dem Portmonnaie kramenden Veteranen mit der freudigen Botschaft, dass Jung-Veteran Patrick Schatt uns den gesamten Würstli-Halt offeriert hat. Herzlicher Applaus sowie Bravo-Rufe erklingen und Sandra und Remo verabschieden die heitere Schar um 09:45 Uhr nicht ohne ausdrücklichen Auftrag, Toni Brunner von ihnen herzlich grüssen zu lassen.

Was nun folgt, könnte glatt als «Tour de Toggenburg» bezeichnet werden. Patrick Nüssli hat sich offenbar sehr gut vorbereitet, um nicht allzu rasch in Wintersberg ob Ebnat-Kappel einzutreffen. Die wunderbare und landschaftlich abwechslungsreiche Strecke führt von Wilen über Will, Uzwil, Gosau, Herisau, Waldstatt, Zürchersmühle, Urnäsch, Hemberg, Bächli, St. Peterszell, dann über die Wasserfluh nach Lichtensteig und von dort über Wattwil nach Ebnat-Kappel. Dasselbst führt die schmale Strasse in Richtung Bendel, wo auf halber Strecke das «Haus zur Freiheit» hoch über dem Tal prangt. Als wir aussteigen, begrüsst der strahlende Uralt-Nationalrat Toni Brunner einen jeden von uns mit Handschlag und gibt seiner grossen Freude über unseren Besuch Ausdruck.

Draussen auf der sonnigen Terrasse sind fast alle Tische bereits besetzt – es läuft sehr gut an diesem herrlichen Maien-Freitag! Wir werden in den grossen Saal geführt, wo für unsere Gesellschaft bereits gedeckt ist. Die sehr umgänglichen Damen vom Service nehmen speditiv die Wünsche der Veteranen auf und bald schon wird einander fröhlich zu-geprostet. Als bald gibt es den frischen Toggenburgersalat mit Bloderchäs, Äpfeln und Nüssen und anschliessend den Rindshackbraten vom Ehringerrind mit Kräuterjus, Stocki und Gemüse. Darauf folgt der Saison-Dessert.

«Das Dach steht synonym für Haus, Schutz und Sicherheit.  
Wer will dies dem Zufall überlassen?»

Schenken Sie uns deshalb  
Ihr Vertrauen für:

- Bedachungen
- Dämmtechnik
- Spenglerei
- Beratung
- Unterhalt
- Reparaturen



Rüedi Dach AG • Grubenstrasse 39 • 8045 Zürich • Tel 044 463 72 32  
info@ruedi-dach.ch, www.ruedi-dach.ch





Als alle gerade das Essen geniessen, springt Toni auf die Bühne wendet sich mit gmögigen Worten an uns, erklärt das Toggenburg, zählt in Windeseile die sieben Kurfürsten auf und gemahnt uns an das Abstimmungswochenende Mitte Juni, wobei er mit Schalk erwähnt, dass es auf dem Hauptstimmzettel lediglich zwei Buchstaben brauche. Grosses Gelächter und Applaus bildet die Ernte. Und – Gopfriedli! – die Sankt Galler Ständerätin Esther wuselt ebenfalls unablässig zwischen Küche und den Gästen. Dieses Wirtepaar verdient jeden Respekt dafür, dass es so allürenlos und bodenständig geblieben ist.

Manche der Veteranen springen nun dem Verdauungsvorgang mit einem Schnäpschen zu Hilfe oder gönnen sich einen Kaffee. Viele nehmen auch die Gelegenheit wahr, an der frischen Luft die herrliche Aussicht zu geniessen und ein paar Schritte zu tun.

Als langsam an die Heimreise zu denken ist, ergreift Obmann Roli nochmals das Wort und verkündet die freudige Nachricht, dass sein Gremium die Übernahme aller Getränke auf die Obmannschaftskasse beschlossen hat – begleitet wieder von anerkennenden Geräuschen aus der Veteranenschaft. Bevor der «Nüssli-Car» wieder bestiegen wird, kommt es vor dem «Haus zur Freiheit» noch zu einer fotografischen Verewigung der fröhlichen Gesellschaft. Danach verabschiedet uns Toni wieder mit Handschlag, wobei dem Schryber grad noch einfällt, ihm die Grüsse von Sandra und

Remo von der «Sonne» in Wilen auszurichten, was ihn sichtlich freut.

Die Heimreise erfolgt auf dem direktesten Weg, wobei das ruhige Geschaukel, die Wärme und die «Verdaueri» manchem Veteranen die Augenlider schwer machen. Zum Schluss, bei Ankunft auf dem Carparkplatz «Sihlquai» verabschiedet sich Patrick Nüssli von allen, bestätigt, dass auch ihm der Ausflug Freude bereitet hat und freut sich, allenfalls auch im nächsten Jahr wieder Berücksichtigung zu finden. Die inzwischen wieder putz muntere Veteranenschaft dankt ihm den zuverlässigen Service mit erfrischendem Applaus. Auch Obmann Roli wünscht allen eine gute Heimkehr und die organisierende Obmannschaft erhält auch noch einen Dankes-Applaus. Danach bleibt eine grössere Schar noch im Garten des Restaurants «Vorbahnhof» hängen, wo gleich mehrere Kameraden noch Bier-Runden spendieren, bevor sich dann auch diese Nach-Höckler auf den Heimweg machen.

P.S.: Der Schryber ist nicht sicher, ob Ruedi Schweizer, unser Klub- und OK-Präsi sich auch noch mit Worten des Dankes an seine «Alten Kempen» gewendet hat – eventuell gerade in dem Moment, als der Schryber in die Kurfürsten guckte. Falls ja, seien ihm auch diese immer sehr geschätzten Worte herzlich verdankt!

Kilchberg, 10. Juni 2026 - Tono Scherrer, Schryber

# Einladung zur 91. Generalversammlung der Veteranengruppe des Schwingklub Zürich

---

**Datum:** Freitag, 20. November 2026, 18.00 Uhr

**Ort:**

Kirchgemeindehaus Oberstrass  
Winterthurerstrasse 25  
8006 Zürich

**Traktanden**

1. Begrüssung und Appell
2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 14. November 2025
3. Mutationen
4. Abnahme der Jahresrechnung
5. Jahresbericht des Veteranenobmanns
6. Rücktritt des Obmanns
7. Wahlen
  - Obmann
  - Schryber
  - Säckelmeister
  - Rechnungsrevisor
8. Anträge
9. Verschiedenes

Anträge sind schriftlich bis spätestens 6. November 2026 (14 Tage vor der Generalversammlung) beim Obmann einzureichen.

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Imbiss serviert.

Wir bitten alle Veteranen zu beachten, dass die Generalversammlung im Kirchgemeindehaus Oberstrass, Winterthurerstrasse 25, 8006 Zürich, stattfindet.

Die Obmannschaft freut sich, wiederum zahlreiche Veteranen zu einem kameradschaftlichen Abend begrüßen zu dürfen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Für die Obmannschaft  
Roli Zürcher  
Obmann

# Einladung zur 130. Generalversammlung 2026

---

**Datum:** Freitag, 20. November 2026, 19.45 Uhr

**Ort:** Kirchgemeindehaus Oberstrass, Winterthurerstrasse 25, 8006 Zürich

Zur 130. Generalversammlung sind alle unsere Ehren- und Passivmitglieder, Veteranen und Aktivmitglieder, wie auch die Jungschwinger herzlich eingeladen. Mit Deiner Anwesenheit wird nicht nur das Interesse zum Verein und dem Vorstand bekundet, sondern auch die treu verbundene Kameradschaft zum schönen Schwingsport. Vor der Versammlung wird um 19:00 Uhr ein feines Nachtessen serviert.

Statutengemäss werden nachstehende Traktanden in vorliegender Reihenfolge behandelt:

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der 129. Generalversammlung
4. Mutationen
5. Jahresbericht
  - a) des Präsidenten
  - b) des Technischen Leiters
  - c) des Jungschwingerbetreuers
6. Rechnungswesen
  - a) Abnahme der Jahresrechnung
  - b) Genehmigung des Budgets 2027
  - c) Festsetzung des Jahresbeitrages
7. Wahlen
  - a) der Vorstandsmitglieder
  - b) des Präsidenten
  - c) der Rechnungsrevisoren
  - d) Mitglieder des Stiftungsrates Schwinghallen-Stiftung
8. Ernennung von Ehrenmitgliedern
9. Behandlung allfälliger Anträge
  - a) Sanierung Schwinghalle
10. Verschiedenes

Anträge von Mitgliedern, die an der kommenden Generalversammlung behandelt werden sollten, müssen schriftlich und begründet bis am **30. Oktober 2026** beim Präsidenten Ruedi Schweizer ([ruedi.schweizer@sk-zuerich.ch](mailto:ruedi.schweizer@sk-zuerich.ch)) eingereicht werden. Das Protokoll der 129. Generalversammlung wurde in den Klubinformationen publiziert.

Es werden keine zusätzlichen Einladungen versandt. Es stehen **keine Parkplätze** zur Verfügung, deshalb bittet der Vorstand, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benützen.

Der Vorstand freut sich auf ein pünktliches und zahlreiches Erscheinen.

Ruedi Schweizer  
Präsident



**Elektro Züri West**

einfach elektrisierend

**Ihr Elektriker für anspruchsvolle Elektroinstallationen**  
Steinwiesenstrasse 3 • 8952 Schlieren • 076 447 89 52

## Erneuerung der Wasserleitung an der Ottikerstrasse

---

Die Wasserversorgung Zürich erneuert ab Mitte August bis voraussichtlich Mitte November 2026 die Trinkwasserleitung an der Ottikerstrasse (Perimeter Stolzstrasse bis Culmannstrasse). Die Arbeiten erfolgen in zwei Bauetappen und können zu temporären Einschränkungen für Anwohnende sowie den Verkehr führen. Die Trinkwasserversorgung bleibt während der ge-

samten Bauzeit sichergestellt. Die Wasserversorgung Zürich dankt der Bevölkerung für ihr Verständnis und ihre Unterstützung.

Mit schwingerischen Grüssen

Euer Vorstand des Schwingklubs Zürich

# Widmer + Widmer GmbH

## Keramische Plattenbeläge

Girhaldenstrasse 23 8048 Zürich  
info@widmer-plattenbelaege.ch

## Liechti AG



### Tief- und Gartenbau

Telefon 043 277 86 26  
www.liechti-tiefbau.ch



### Abteilung Gartenbau

Telefon 043 277 86 27  
www.gartenbau-liechti.ch



### Abteilung Saugbagger

Telefon 043 501 60 60  
www.liechtiag.ch



### Erntearbeiten

Natel 079 135 51 77  
www.liechtiag.ch



## EGGENBERGER

KAMINFEGEREI GMBH

### Kaminfeger, Feuerungskontrolleur und Feuerungsfachmann

Ein Beruf im Dienste der Umwelt, der Brandverhütung  
und der Energieeinsparung.

#### Eggenberger Kaminfegerei GmbH

Telefon 044 715 35 83 | Mobile 079 209 72 94  
info@eggenberger.ch | www.eggenberger.ch





# GEEREN

— ZÜRCHER LANDBEIZ —

## RÖSTI & HÖRNLI...

***währschaft,  
famos  
und eifach guet***

---

Fabian Aegerter und MitarbeiterInnen  
8044 Geeren/ZH oberhalb Dübendorf  
Telefon 044 821 40 11  
[www.geeren.ch](http://www.geeren.ch)

ZÜRCHER LANDBEIZ

**P. P.**

8610 Uster

**DIE POST** 

Adressänderungen bitte an:

Hans Rudolf Jordi

Dietenrainweg 6

8610 Uster

[hansruedi.jordi@sk-zuerich.ch](mailto:hansruedi.jordi@sk-zuerich.ch)

«Das Dach steht synonym für Haus, Schutz und Sicherheit.  
Wer will dies dem Zufall überlassen?»

Schenken Sie uns deshalb  
Ihr Vertrauen für:

- Bedachungen
- Beratung
- Dämmtechnik
- Unterhalt
- Spenglerei
- Reparaturen



Rüedi Dach AG • Grubenstrasse 39 • 8045 Zürich • Tel 044 463 72 32  
[info@ruedi-dach.ch](mailto:info@ruedi-dach.ch), [www.ruedi-dach.ch](http://www.ruedi-dach.ch)



WEISSES  
**KREUZ**  
SCHWARZENBERG  
*Gastlichkeit à discretion*

Herzlich  
Willkommen!

Roman & Bettina Bachmann  
Dorfstrasse 3 - 6103 Schwarzenberg

041 497 12 46

Aktuelles immer unter:  
[www.kreuz-schwarzenberg.ch](http://www.kreuz-schwarzenberg.ch)

Öffnungszeiten:  
Mittwoch bis Sonntag



Cordon-Bleu Festival



Fischwochen



Steak-House Wochen



Wildsaison mit Wild  
aus eigener Jagd



**RODERER+GOMEZ**

HAUSWARTUNG | GARTEN | REINIGUNG | UNTERHALT | SANITÄR

Hans Stutzstrasse 1 | 8903 Birmensdorf | Telefon 044 480 24 24

[info@roderer-gomez.ch](mailto:info@roderer-gomez.ch)

[www.roderer-gomez.ch](http://www.roderer-gomez.ch)